



TRABAJO ARBITRADO

[Cierre de edición: 01 de marzo, 2019]

Sección: Entrevistas: Interacciones Polyphónicas

<http://revista.celei.cl/index.php/PREI/index>

polyphonia@celei.cl

ORIGINAL



Vol. 3, (1), Enero-Julio 2019, págs.143-153

Número Especial: monográfico

ISSN: 0719-7438

Polyphōnia. Revista de Educación Inclusiva
Publicación científica del Centro de Estudios Latinoamericanos de Educación Inclusiva de Chile

Fecha de envío: 22 de febrero, 2018

Fecha primera revisión: 05 de marzo, 2018

Fecha segunda revisión: 30 de abril, 2018

Fecha de aceptación: 28 de junio, 2018

Publicada: 15 de marzo, 2019

Entrevista con Dra. Genoveva Ponce Naranjo sobre Fomento de la Lectura y la Literatura en Latinoamérica



Fotografía cedida por la entrevistada.

Aldo Ocampo González

Director fundador del Centro de Estudios Latinoamericanos de Educación Inclusiva (CELEI), Chile

Profesor del Máster en Creatividad, Educación y Bienestar de la Universidad de Barcelona, España

Profesor Invitado al Magíster en Educación desde la Diversidad, Universidad de Manizales, Colombia

Doctor (Ph.D.) en Ciencias de la Educación, aprobado Sobresaliente por Unanimidad, mención Cum Laude, por la Universidad de Granada, España.

Doctorando adscrito al Programa Oficial de Doctorado en Filosofía impartido por la Universidad de Granada, España.

E-mail: aldo.ocampo.gonzalez@gmail.com – aldo.ocampo@celei.cl

 <https://orcid.org/0000-0002-6654-8269>

Concepción López-Andrada

Directora del Observatorio sobre Educación Lectora, Nuevas Ciudadanías y Educación Lectora “Emilia Ferreiro”, dependiente del Centro de Estudios Latinoamericanos de Educación Inclusiva (CELEI)

Profesora Asociada Depto. Didáctica y Organización Escolar, Facultad de Educación, Universidad de Extremadura (UEX).

Doctoranda en Educación, Universidad de Extremadura, España.

E-mail: clopezc@unex.es

 <https://orcid.org/0000-0002-9423-0434>

Entrevistas: Interacciones Polyphónicas

Entrevista con Dra. Genoveva Ponce Naranjo sobre Fomento de la Lectura y la Literatura en Latinoamérica
Ocampo González, A., López-Andrada, C., Ponce Naranjo, G.

Genoveva Ponce Naranjo

Académica de la Facultad de Ciencias Humanas y Tecnológicas,
Universidad Nacional de Chimborazo, Ecuador
Doctoranda en Ciencias de la Educación, UGR, España
Máster en Educación, Universidad Cienfuegos, Cuba
Magíster en Literatura Infantil y Juvenil por la Universidad Técnica Particular
de Loja, Ecuador

E-mail: gponce@unach.edu.ec



<http://orcid.org/0000-0002-9631-5474>

Bionota:

Genoveva Ponce Naranjo es Licenciada en Castellano y Literatura por la Universidad Nacional de Chimborazo, Licenciada en Comunicación Social por la Universidad Autónoma de los Andes, Doctora en Ciencias de la Educación, especialidad Investigación Socioeducativa, Abogada por la Universidad Nacional de Loja, Máster en Educación por la Universidad Cienfuegos de Cuba, Magíster en Literatura Infantil y Juvenil por la Universidad Técnica Particular de Loja, Diplomado en NTICs por la Universidad Nacional de Loja, Diplomado en Pensamiento Complejo por Multidiversidad Mundo Real. 20 años de experiencia docente desarrollada en diferentes niveles: educación básica, bachillerato y educación superior, en el que ha realizado gestión cultural a través de espacios para adolescentes mediante la promoción, animación y mediación literaria, lectora y teatral. Ha ejercido docencia en algunas Unidades Educativas, principalmente: Carlos Cisneros y San Felipe Neri; además a nivel superior en la Escuela Superior Politécnica de Chimborazo y actualmente en la Facultad de Ciencias de la Educación de la Universidad Nacional de Chimborazo, de la que además es la coordinadora de Educación Continua. Miembro del Consejo Editor de la primera edición ecuatoriana completa de El Ingenioso Hidalgo Don Quijote de la Mancha, 2004. Como gestora cultural, preparó y dirigió el Primer Encuentro internacional de Literatura Infantil, EILI 2015, que se realizara en Riobamba, abril 2015, con el auspicio primordial de la Casa de la Cultura Benjamín Carrión Núcleo de Chimborazo, de la que es miembro de su directorio y en la que además preside la sección de Literatura. Autora, entre otros trabajos de los libros: De Paso 1999, Tentando al Equilibrio 2010, La Tía Paquetes 2015. Coautoría de Talleres Literarios para los tres años de bachillerato. Ha colaborado con artículos en la revista de la Casa de la Cultura Núcleo de Chimborazo, Revista de Diario Los Andes; asimismo colaboró en medios de comunicación radiales, comunicativos y televisivos de la ciudad de Riobamba.

Resumen

La entrevista efectuada a la Dra. Genoveva Ponce Naranjo académica de la Universidad Nacional de Chimborazo (UNACH), integra el ciclo de entrevistas sobre pensamiento crítico, Ciencias Sociales y Educación efectuadas por el Centro de Estudios Latinoamericanos de Educación Inclusiva (CELEI). La conversación con la investigadora y escritora ecuatoriana, se moviliza por variados ámbitos y ejes de tematización. A juicio de la experta, la educación literaria debe entenderse como un acercamiento a la estética y no como un adoctrinamiento a partir de obras, autores y formas interpretativas singulares, legitimadas al interior de las estructuras académicas tradicionales e institucionalizadas. La enseñanza de la lectura y la literatura en el contexto de la multiplicidad de diferencias adscribe a una concepción más abierta en relación a la participación e implicación del lector, sugiere que la literatura puede leerse, analizarse, apreciarse, valorarse, pero no puede enseñarse. En relación a los ejes de institucionalización de la literatura infantil y juvenil Ponce Naranjo explica que, como campo

de investigación en Latinoamérica está vinculada a diversos factores, concentrándose en cuatro: la manera de enseñar literatura; la primacía de las obras europeas frente a una producción literaria de tradición dispersa o destinada al olvido; la desintegración de la lengua y la literatura. La desintegración de la lengua y la literatura debe atenderse la brecha surgida, ya que estudios han determinado la interrelación entre ellas a partir del uso de recursos lingüísticos en la práctica discursiva; pero vale añadir que la literatura infantojuvenil utiliza múltiples recursos paratextuales, los que producen otras representaciones y experiencias, las que se han convertido en parte del debate de géneros nuevos, de variaciones a géneros establecidos y han ampliado el panorama investigativo desde lo divergente. La entrevista concluye identificando el poder político de la lectura y su fuerza disruptiva de la realidad.

Palabras clave: *Educación literaria, fomento de la lectura, mediación cultural, educación lectora y neolectores*

Interview with Dra. Genoveva Ponce Naranjo on the Promotion of Reading and Literature in Latin America

Abstract

The interview with Dr. Genoveva Ponce Naranjo from the National University of Chimborazo (UNACH), integrates the cycle of interviews on critical thinking, social sciences and education conducted by the Center for Latin American Studies of Inclusive Education (CELEI). The conversation with the Ecuadorian researcher and writer, is mobilized by various areas and themes of thematization. In the opinion of the expert, literary education should be understood as an approach to aesthetics and not as an indoctrination based on works, authors and singular interpretative forms, legitimized within traditional and institutionalized academic structures. The teaching of reading and literature in the context of the multiplicity of differences ascribes to a more open conception in relation to the participation and involvement of the reader, suggests that literature can be read, analyzed, appreciated, valued, but cannot be taught. In relation to the institutionalization axis of children's and young people's literature, Ponce Naranjo explains that, as a research field in Latin America, it is linked to several factors, concentrating on four: the way of teaching literature; the primacy of European works against a literary production of dispersed tradition or destined to oblivion; the disintegration of language and literature. The disintegration of language and literature must address the gap that has arisen, since studies have determined the interrelation between them based on the use of linguistic resources in discursive practice; but it is worth adding that infantile literature uses multiple paratextual resources, those that produce other representations and experiences, which have become part of the debate of new genres, of variations to established genres and have broadened the investigative panorama from the divergent. The interview concludes by identifying the political power of reading and its disruptive force of reality.

Keywords: *Literary education, promotion of reading, cultural mediation, reading education and new readers.*

Aldo Ocampo González (A.O.G.):

Buenas tardes doctora Ponce, quisiéramos agradecer su apoyo y disposición para participar de este ciclo de entrevistas. Me gustaría comenzar con la siguiente pregunta:

¿Qué es la Educación Literaria y el fomento de la lectura?, ¿cuál es su posición al interior de este campo de investigación?

Genoveva Ponce Naranjo (G.P.N.): la educación literaria debe entenderse como un acercamiento a la estética y no como un adoctrinamiento a partir de obras u autores impuestos; cuestión que requiere contrarrestarse con el compromiso de promotores, animadores y mediadores literarios, quienes acorde a su encargo social ofrecerán un canon acorde a la edad, a las temáticas emergentes y el contexto, a fin de construir progresivamente ese puente que acerca al imprescindible mundo de la lectura.

No se puede negar que la educación literaria es compleja, pues requiere de múltiples competencias y subcompetencias, las que se encuentran vinculadas a la lectoescritura; por lo tanto, no es suficiente la inclinación a lo literario sino una formación consistente que garantice un desenvolvimiento acertado de quien pretenda incursionar en este ámbito, incluso repensando el papel de la Didáctica de la Literatura; por lo tanto, me adhiero al pensamiento de Mendoza Fillola en referencia a que una concepción más abierta en relación a la participación e implicación del lector, sugiere que la literatura puede leerse, analizarse, apreciarse, valorarse, pero no puede enseñarse.

En relación al campo de investigación de la educación literaria y el fomento a la lectura, estimo que hay mucho por investigar; incluso desde la identificación de lo que verdaderamente significa la una y la otra; la problemática vinculada a programas o proyectos bajo estas líneas, los que son administrados o ejecutados por personas que no cuentan con la formación adecuada; la rivalidad entre grupos, organizaciones e incluso entre instituciones estatales, que entorpecen propósitos que bien podrían manejarse de manera conjunta. Cabe mencionar que existen interesantes investigaciones y experiencias, pero que es menester un trabajo en redes, porque si bien es cierto, en toda América latina se efectúan proyectos, estudios, programas, estos pueden fortalecerse en la medida de que pierdan su condición endogámica y se sometan a otras miradas, se monitoreen y evalúen; porque el fin último radica, como lo asume Delia Fajardo, en que los beneficiarios se conviertan en lectores competentes, que desarrollen su cognición y que se responsabilicen por comprender y construir textos literarios.

Concepción López-Andrada (C.L.A.): *¿cuáles son a su juicio los factores políticos e histórico-culturales que contribuyen a la institucionalización de la literatura infantil y juvenil como campo de investigación en Latinoamérica?*

G.P.N.: la institucionalización de la literatura infantil y juvenil como campo de investigación en Latinoamérica está vinculada a diversos factores, pero me centraré en cuatro: la manera de enseñar literatura; la primacía de las obras europeas frente a una producción literaria de tradición dispersa o destinada al olvido; la desintegración de la lengua y la literatura; el desmedro de la producción tanto del continente como la local que aleja a los lectores de textos contextualizados.

Entrevistas: Interacciones Polyphónicas

Entrevista con Dra. Genoveva Ponce Naranjo sobre Fomento de la Lectura y la Literatura en Latinoamérica

Ocampo González, A., López-Andrada, C., Ponce Naranjo, G.

La enseñanza de la literatura desde una práctica impositiva ligada a formas tradicionales y sin considerar la importancia de un canon para los diversos destinatarios; problemática que requirió una forma distinta de concebir incluso a la Didáctica de la Lengua y la Literatura, y en este punto comparto plenamente lo dicho por el filólogo Antonio Mendoza Fillola, quien indica que los estudiantes necesitan una formación lingüística para desarrollar su potencialidad expresivo-comunicativa, la que les permitirá interactuar en diversas situaciones con adecuación, coherencia y precisión.

La primacía de las obras provenientes de Europa, de manera preferencial los cuentos de hadas o las fábulas de Esopo se constituyeron en recursos imprescindibles para ejercicios de lectura literaria; circunstancia que limitó el acercamiento de niños y jóvenes a la producción literaria de tradición que se hallaba dispersa o destinada al olvido; por tanto, el campo investigativo resultó amplio y novedoso, ya que sobre esta problemática se intensificaron estudios literarios y lingüísticos a partir de la recopilación de leyendas, cantos, coplas, amorfinos, mitos, entre otras expresiones, que no solo se han visto plasmadas en obras particulares, sino que se han incluido como lecturas en los textos y materiales escolares; logro que a mi manera de ver, se derivan de los estudios interculturales que en el ámbito educativo motivan al intercambio de saberes, contextos, vivencias, para generar relaciones armónicas desde la valoración de las diverso para fortalecer la identidad.

En referencia a la desintegración de la lengua y la literatura debe atenderse la brecha surgida, ya que estudios han determinado la interrelación entre ellas a partir del uso de recursos lingüísticos en la práctica discursiva; pero vale añadir que la literatura infantojuvenil utiliza múltiples recursos paratextuales, los que producen otras representaciones y experiencias, las que se han convertido en parte del debate de géneros nuevos, de variaciones a géneros establecidos y han ampliado el panorama investigativo desde lo divergente.

El último punto a considerar, el desmedro de la producción tanto del continente como la local que alejaba a los lectores de textos contextualizados, fue clave para generar una amplia producción infantojuvenil en Latinoamérica, con la consecuente creación de fundaciones, organizaciones, movimientos, asociaciones, centros culturales o talleres permanentes ligados a la recopilación de obras publicadas, autores, temáticas y además de experiencias desde la lectura y la literatura; que catapultaron a escritores, ilustradores y editores.

Paralelamente se debe mencionar que políticamente la institucionalización de la literatura infantil y juvenil como campo de investigación en Latinoamérica tiene otro bucle, las legislaciones de los países latinoamericanos; por ejemplo en Ecuador, la Constitución en su Art. 26 dispone que la educación es un derecho de las personas a lo largo de su vida y un deber ineludible e inexcusable del Estado; además, el Art. 379 reconoce como patrimonio las lenguas, formas de expresión, tradición oral y diversas manifestaciones y creaciones culturales, incluyendo las de carácter ritual, festivo y productivo; entre las que se incluye la literatura. También varios centros de educación superior han contribuido; así, la Universidad Técnica Particular de Loja lleva adelante el programa de maestría en Literatura Infantil y Juvenil; en tanto, la Pontificia Universidad Católica de Ecuador, la Universidad de Cuenca, Universidad Salesiana o la Universidad Nacional de Chimborazo, entre otras, desde sus programas de pregrado y posgrado en Carreras adscritas a la Educación, la Literatura y la Lingüística, promueven la investigación en este campo que incluye el ámbito local, nacional,

Entrevistas: Interacciones Polyphónicas

Entrevista con Dra. Genoveva Ponce Naranjo sobre Fomento de la Lectura y la Literatura en Latinoamérica

Ocampo González, A., López-Andrada, C., Ponce Naranjo, G.

latinoamericano y mundial. Cabe incluir que la LIJ tiene su espacio en la formación y existen investigaciones relacionadas al canon, a elementos de calidad literaria, propósitos educativos, como también sobre aplicaciones metodológicas, didácticas y una creciente línea sobre la literatura de tradición.

Indudablemente un factor histórico cultural está enlazado a la escolarización a partir de políticas internacionales y gubernamentales en América Latina que asumieron la necesidad de recursos educativos como los libros, y por ende el desarrollo del mundo editorial para la producción de estos, condición que posibilitó el acceso a obras destinadas para el público infante-juvenil, tanto para uso de lectura de placer como material de investigación. En tanto, instituciones culturales, organizaciones, movimientos y gestores han desarrollado de cierta forma este campo investigativo desde la literatura escrita como desde el legado oral, trabajos que sin duda intentan la reivindicación de la historia, la palabra y la memoria.

A.O.G.: *considerando su activa labor como investigadora y promotora del fomento de la literatura, ¿qué elementos debería considerar un proceso de alfabetización crítica para la formación de animadores y mediadores de la lectura?*

G.P.N.: un proceso de alfabetización crítica debe estar condicionada por una formación secuencial y permanente para fortalecer actividades comunicativas y sociales, en la que intervienen de manera protagónica los animadores y mediadores de lectura, a quienes se les atribuyen erróneamente un similar campo de acción como iguales responsabilidades; mas entre estas dos figuras existen diferencias en cuanto a su actuación; pues un proceso de esta envergadura requiere determinar características y potencialidades tanto del animador como del mediador; el primero, como un conocedor de los lectores y del texto a fin de contagiar el disfrute por la lectura; en tanto el mediador se involucra en el proceso para determinar necesidades, habilidades y múltiples aspectos para orientar la lectura. Claro está que pueden emprender juntos acciones de alfabetización crítica de acuerdo a los objetivos, alcances y beneficiarios de los diversos programas en los que pudiesen intervenir.

La evaluación psicológica, cognitiva y de habilidades lingüísticas debe ser una fase inicial del programa de entrenamiento; pues a partir de los primeros resultados se puede seleccionar a las personas que se convertirán en animadores y mediadores. El programa en su fase de desarrollo requiere la fusión teórica - experiencial, que se enriquezca con el acercamiento a diversos contextos (lo que corresponderían a un período de formación vivencial profesional); todo con el propósito de contar con personas debidamente formadas y convencidas de su encargo social.

En relación a elementos, me permito mencionar algunos: los facilitadores que incluye el grupo de expertos entre los que principalmente se sumarían lingüistas, docentes-investigadores en el área de la Lengua y la Literatura, escritores, bibliotecólogos, pedagogos; un amplio repertorio de libros y lecturas; trabajo en redes con instituciones culturales y educativas para vincular con grupos sociales; mantener espacios permanentes para animación y mediación lectora (bibliotecas, mediatecas, salas de lecturas...); y por supuesto para efectuar un proceso de alfabetización se requiere una voluntad que debe visibilizarse a través de instrumentos legales (decretos, ordenanzas, convenios...)

Entrevistas: Interacciones Polyphónicas

Entrevista con Dra. Genoveva Ponce Naranjo sobre Fomento de la Lectura y la Literatura en Latinoamérica

Ocampo González, A., López-Andrada, C., Ponce Naranjo, G.

C.L.A.: *considerando su amplia experiencia como investigadora, ¿cuáles son, a su juicio, los principales nudos críticos que enfrentan la ‘comprensión’ y la ‘competencia’ lectora en neolectores?*

G.P.N.: de acuerdo a mi experiencia, varios son los nudos críticos; porque ocurre que quienes son llamados a orientar, desarrollar y perfeccionar la competencia lectora en neolectores no siempre se hallan preparados para tal encargo, una cuestión que está vinculada a una insuficiente investigación sobre el contexto de los neolectores, que repercute en rutinas lectoras escasamente pensadas que causan la desidia hacia la lectura.

En el ejercicio docente ligado a comprensión y desarrollo de la competencia lectora, una dificultad frecuente es la repetición de ideas explícitas básicas, la tergiversación de ideas en un fallido intento inferencial y por ende escasos procesos de codificación y decodificación.

Otro punto se relaciona a la dificultad para determinar el tema (asunto del texto), que no solo se presenta en neolectores sino en quienes dirigen los procesos; de igual forma el reconocimiento de ideas implícitas, intencionalidad de los textos y en cierto grado las tipologías textuales; es decir, que los niveles de desarrollo cognitivo no alcanzan los niveles de comprensión transferencial, teniendo como consecuencia el analfabetismo funcional que en palabras de Consuelo Pérez implica tener conocimientos y no saber qué hacer con ellos como tampoco saber cómo solucionar problemas de la vida real.

Los trabajos escolares merecen enunciarse, ya que muchas veces un taller de lectura limita el texto dejándolo en el “mensaje” o a la “aplicación práctica”, como si fuesen fines últimos de la lectura; por lo tanto, el resultado es una serie de frases hechas, expresiones repetitivas que incluso, no guardan relación con el texto.

Estimo que los proyectos de lectura alrededor del mundo son valiosos, pero hay que saber discernir sobre ellos y sobre el contexto en el que se desarrollan, ya que en repetidas ocasiones se replican experiencias sin un análisis profundo de la problemática *in situ*; de la misma forma, debe parar esa locura de buscar “recetarios” para la lectocomprensión, ya que se anula la experiencia personal que a fin de cuentas propicia la experiencia lectora.

Quise dejar para el último el asunto de las tecnologías, pues aunque es innegable la influencia de estas, su excesiva priorización para el desarrollo de la comprensión lectora limita hallar otras posibilidades para acercar al lector al texto; pues como lo enfatizaran José Marina y María De la Válgoma en su libro *La magia de leer*, el mundo de las tecnologías fomenta la idea que estar conectado a múltiples fuentes de información accesible resuelve los problemas, pero resta lo más importante, saber leer la información; y esa es la responsabilidad de quienes trabajen con neolectores, abrir una gama amplia de posibilidades para vincularlos de manera permanente a la lectura para que cada vez sean más competentes, frente a textos cada vez más complejos.

A.O.G.: *¿qué relación puede establecerse entre ‘enseñanza’ y ‘fomento’ de la lectura?, ¿qué elementos se deben considerar en la formación de los educadores en este contexto?, ¿existe alguna mediación política al respecto?*

G.P.N.: entre enseñanza y fomento de la lectura puede establecerse una relación de obligatoriedad si se considera que se enseña a leer, cuando lo básico no es enseñar a leer, sino aprender a leer y aprender a disfrutar lo leído.

Si en realidad se desea que el educador, independientemente del área de su especialización sea quien fomente la lectura, este debe recibir una formación pertinente, pues a pesar de las leyes educativas que corresponden a los diversos niveles, la famosa calidad educativa es un discurso que debe llegar al plano real, por lo tanto las políticas públicas necesitan con urgencia una gestión pública para alcanzar a cumplir lo que ya se halla en los Registros Oficiales, todo con la intención de lograr que los docentes y futuros docentes sean personas críticas, comprometidas y visionarias.

La mediación política, como la mediación en general, en palabras de Román Marugán va abriendo camino como un ejercicio eficaz para la mejora y la solución de los conflictos difíciles; así, en el tema de lectura en Ecuador existe cierta mediación política a través del Plan Nacional de Promoción del Libro y la Lectura que lleva el nombre del reconocido escritor guayaquileño José de la Cuadra, iniciativa del Ministerio de Cultura y Patrimonio, en coordinación con el Ministerio de Educación y el Ministerio de Relaciones Exteriores y Movilidad Humana, el que se enfoca en tres ámbitos principales: estímulo al lector, fortalecimiento bibliotecario y fomento del sector editorial.

Otra decisión para todo el territorio fue liderada por el Ministerio de Educación, me refiero a Fiesta de la lectura, propuesta que consiste en realizar dos veces en el año escolar (una vez por quimestre) una jornada laborable en la que se promoció la lectura; disposición que puede estar cargada de buenas intenciones, pero que no propone la lectura como actividad continua, sostenida, pero sobre todo libre; además hay que preguntarnos qué acciones se toman para fortalecer el accionar docente como fomentadores de la lectura; también de qué manera se evalúan los alcances y qué cambios fueron planteados para que ella no sea vista como una actividad de mero cumplimiento y se convierta en una actividad permanente, la que impulse el sueño de Benjamín Carrión, ilustre escritor ecuatoriano quien expresó: “Si no podemos ser una potencia económica, política, diplomática y militar, ¡mucho menos militar!, seamos al menos una potencia cultural, porque para eso nos autoriza y alienta nuestra historia”.

Personalmente considero, que los elementos más importantes en la formación de educadores para la lectura se centran en el desarrollo de competencias cognitivas, metacognitivas, lingüísticas, comunicativas y tecnológicas que derivan en capacidades de liderazgo y creatividad, capacidades investigativas y de gestión; pensamiento y acciones críticas que posibiliten metodologías enmarcadas en la innovación pedagógica y didáctica; condiciones que deberán sumar el elemento más importante: la responsabilidad para la consecución y continuidad de programas, proyectos y actividades.

Resta añadir que la formación del educador debe ser interdisciplinaria, multidisciplinaria y debe responder al contexto; ya que como lo refiere Juan Mata en el capítulo de su autoría que titula: Leer cómo, enseñar qué, una excelente formación de los formadores redundará en una mayor calidad y eficiencia de la enseñanza de la lectura y la escritura.

Entrevistas: Interacciones Polyphónicas

Entrevista con Dra. Genoveva Ponce Naranjo sobre Fomento de la Lectura y la Literatura en Latinoamérica

Ocampo González, A., López-Andrada, C., Ponce Naranjo, G.

C.L.A.: *considerando la relevancia de sus trabajos de investigación, ¿cuáles serían a su juicio, los ejes críticos más significativos para avanzar en la creación de un programa científico y didáctico sobre competencia lectora para la inclusión y la interculturalidad?*

G.P.N.: los ejes críticos más significativos para avanzar en la creación de un programa científico didáctico sobre competencia lectora para la inclusión y la interculturalidad se debe al desconocimiento de quienes están inmersos en la problemática, porque hay mucho discurso sobre estos dos ejes transversales, pero totalmente limitados a un adorno lexical que no se efectiviza porque incluso “las evidencias” promocionadas por muchos Estados como logros de lectura, interculturalidad e inclusión son propagandísticos pues existen vacíos conceptuales que no permiten un programa sistémico para ejecutar metodologías didácticas que se interrelacionen. Pero algo quizás más grave es el escaso compromiso para responsabilizarse de forma permanente, porque aunque existan programas a largo plazo no hay la voluntad de evaluar las fases y los resultados previos que permitan mantener o variar acciones en pos de alcanzar los objetivos planteados.

Considero que para avanzar en la creación de un programa científico y didáctico sobre competencia lectora para la inclusión y la interculturalidad se debe pensar y repensar en los textos que leemos; por ejemplo, en la Literatura Infantil incluir textos de diversa procedencia con la finalidad que los lectores se acerquen a múltiples contextos, para que aprendan a valorar la diversidad; así también, diferentes temas, incluso extraños o polémicos, pues los lectores se enfrentan a necesidades que de cierta forma son solventadas a través de los textos que se les presenta.

Otro punto importante para el programa sería el acercamiento a teorías y enfoques de origen lingüístico, semiótico, literario, estético; entre otros, que puedan colocar al lector en papel protagónico, quien será capaz desde su individualidad y desde su responsabilidad como ciudadano planetario al asumir los textos desde lo complejo, desde un análisis ampliado y propositivo con el objetivo de establecer puentes, en el sentido metafórico, propósito que se abastece cuando de forma consciente se considera al ser humano desde sus realidades y particularidades.

Quizá no menos importante, el programa deberá contar con el eje respeto, el que resulta inherente a la pluralidad, que solo será posible con una fuerte carga investigativa, pedagógica y didáctica enfocada en la autenticidad, en la adaptación y la confianza; a fin de romper prejuicios y estereotipos.

A.O.G.: *¿qué consideraciones críticas merecen los informes que regularmente aparecen sobre consumo de libros, hábitos lectores y competencia lectora cuyo paradigma sería el Informe PISA?, ¿resultan tan fundamentales como medidores de la realidad lectora de los estados? o ¿parten de una agenda neoliberal en la que se busca homogeneizar ciertas respuestas de los alumnos y alumnas para culpabilizar e influir en Políticas Educativas?*

G.P.N.: los informes son lo que son, documentos sobre lo actuado, que presentan un riesgo, mostrar una parte de la realidad, la que ha sido incluida en el reporte; por esa razón, no se pueden asumir lo manifestado como verdad absoluta; pero pueden considerarse como una referencia para propuestas de mejoramiento en los ámbitos evaluados.

Entrevistas: Interacciones Polyphónicas

Entrevista con Dra. Genoveva Ponce Naranjo sobre Fomento de la Lectura y la Literatura en Latinoamérica
Ocampo González, A., López-Andrada, C., Ponce Naranjo, G.

Si tomamos como paradigma el Informe PISA, recordemos que presentan los resultados de las mediciones de competencias hechas a partir de una muestra mediante un banco de preguntas objetivas a fin de evaluar los sistemas educativos de los diversos países y sus respectivas situaciones. Está claro que una evaluación permite tener un estado de situación, en el caso de las pruebas PISA miden sobre estándares internacionales; pero tienen algunos inconvenientes notorios: representan un gasto público considerable; no reflejan aspectos importantes del contexto; son preguntas generales con respuestas únicas elaboradas por expertos de países diferentes a donde son aplicadas las pruebas; por estos motivos, los especialistas deben orientar a los Ministerios de Educación que tienen el encargo de las políticas públicas en este campo para que recepten, asuman y actúen de forma serena, solvente y pertinente frente a los resultados.

La aplicación de pruebas en el ámbito educativo a fin de contar con informes se ha convertido en hecho común que conlleva comportamientos ingenuos a partir del puesto alcanzado y quienes están en lugares desfavorables creen que deben hacer lo que dicen quienes aparecen en los primeros sitios en pos de estandarizarse, es así como muchos gobiernos en su desesperación toman prácticas exitosas y las impulsan en sus territorios sin considerar las múltiples diversidades, quizá por eso, las reformas educativas fracasan, pues intentan pasar abruptamente de un modelo a otro acorde al dictamen de los informes, sin asumir las especificidades, las fortalezas y debilidades que son propias no solo del sistema nacional sino de cada institución.

Si la aspiración es mejorar la educación, se debe medir y evaluar bajo los objetivos país, para el efecto, el Estado debe asumir el compromiso de crear sus propios sistemas de evaluación, los suyos, no copias mal adaptadas, a fin de tener una radiografía actual hecha a su medida, la que puede permitir cotejar información proveniente de varias fuentes para llegar a conclusiones válidas que le permitan establecer políticas educativas marcadas por la inclusión, la interculturalidad, el respeto, la equidad; en resumen desde el Buen Vivir.

C.L.A.: muchas gracias por este interesante diálogo.

G.P.N.: gracias a ustedes por esta invitación.

Cómo citar este trabajo

Ocampo, A., López-Andrada, C., Ponce Naranjo, G. (2019). Entrevista con Dra. Genoveva Ponce Naranjo sobre fomento de la lectura y la literatura en Latinoamérica, *Polyphónia. Revista de Educación Inclusiva*, 3 (1), 143-153.

Entrevistas: Interacciones Polyphónicas

Entrevista con Dra. Genoveva Ponce Naranjo sobre Fomento de la Lectura y la Literatura en Latinoamérica
Ocampo González, A., López-Andrada, C., Ponce Naranjo, G.

Perfil académico

Aldo Ocampo González. Director fundador del Centro de Estudios Latinoamericanos de Educación Inclusiva (CELEI), primer centro de investigación creado en ALAC y Chile, dedicado al estudio teórico y metodológico de la Educación Inclusiva. Académico del Programa de Magíster en Educación Inclusiva de la Univ. Santo Tomás, La Serena. Profesor del Máster en Creatividad, Educación y Salud de la Universitat de Barcelona, España, profesor invitado al Programa de Maestría en Educación desde la diversidad de la Universidad de Manizales, Colombia y Profesor del Doctorado en Educación de la UISEK, Chile. Doctor en Ciencias de la Educación aprobado sobresaliente por unanimidad, mención “Cum Laude” (UGR, España), con la tesis: “Epistemología de la Educación Inclusiva: un estudio sobre sus formas de construcción y fabricación del conocimiento”. Profesor de Educación Básica, Licenciado en Educación, Magíster en Educación, mención Currículo y Evaluación (UAC), Magíster en Educación, mención Política Educativa (Ulaire), Máster en Lingüística Aplicada a la Enseñanza del Español como L2 (Univ. Jaén, España), Máster en Integración de Personas con Discapacidad (Univ. Salamanca, España), Post-titulado en Psicopedagogía e Inclusión, Posttitulado en Pedagogía Universitaria con Orientación en Enseñanza para la Comprensión, Diplomado en Estudios de Género y Diplomado en Investigación Social del Cuerpo y las Emociones (U. Chile). Ha sido académico de importantes universidades chilenas, autor de numerosas publicaciones en el campo de la Educación Inclusiva. Permanentemente imparte conferencias en congresos internacionales gracias a sus escritos, así como, capacita universidades extranjeras y docentes e imparte seminarios en sus principales líneas de investigación a nivel nacional e internacional. Actualmente cursa el doctorado en Filosofía en la UGR, España, donde escribe su tesis doctoral sobre Historia Intelectual y Conceptual de la Educación Inclusiva, en el Departamento de Filosofía II de la Universidad de Granada, España.

Concepción López-Andrada. Directora del Observatorio sobre Educación Lectora, Nuevas Ciudadanías y Educación Lectora “Emilia Ferreiro”. Licenciada en Filología Hispánica por la Universidad de Extremadura (UEX), Máster TIC en educación: análisis y diseño de procesos, recursos y prácticas formativas por la Universidad de Salamanca (USAL) y Máster Universitario en Investigación en Arte y Humanidades (UEX). Actualmente se desempeña como Investigadora Asociada al Centro de Estudios Latinoamericanos de Educación Inclusiva (CELEI) y como Profesora Asociada en la Facultad de Formación del Profesorado de la UEX.

Genoveva Ponce Naranjo. Académica de la Facultad de Ciencias Humanas y Tecnológicas, Universidad Nacional de Chimborazo, Ecuador. Doctoranda en Ciencias de la Educación, UGR, España. Máster en Educación, Universidad Cienfuegos, Cuba y Magíster en Literatura Infantil y Juvenil por la Universidad Técnica Particular de Loja, Ecuador.